

Glosario

Academicismo ecléctico Academicismo: también llamado "academia". Movimiento cultural y artístico originado en Europa en los siglos XVII y XVIII. En Francia adquiere especial relevancia, orientándose al redescubrimiento del arte llamado clásico. En Florencia, nuevas sociedades académicas exaltan los valores formales y de asociación como motivo de inspiración, ligándose la práctica del arte con la teoría de la belleza de la forma .Se escriben extensos tratados teóricos, que incluyen preceptos sobre la práctica del arte, donde la intelectualización de la naturaleza, la proporción, la expresión, la composición, el claroscuro, están sujetos a preceptos fijos orientados a obtener un efecto didáctico. Se establecen precisiones sobre el tema de las proporciones de la figura humana, en pos de un ideal de belleza rescatado de la antigüedad clásica.

Eclecticismo: es un método que elige o selecciona aspectos de distintas doctrinas, reuniéndolos en una misma propuesta.

Aguja. Capitel alto y estrecho de una torre. Pilastra aislada, alta y estrecha, de sección cuadrada o rectangular, con remate en forma de pirámide .Utilizado en las catedrales de estilo gótico, y en construcciones neogóticas europeas y americanas.

Alegar Mencionar en la exposición algún dicho o hecho para la prueba o defensa de lo actuado.
Citar méritos para fundar en ellos una pretensión
Defender el abogado su causa, valiéndose para la consecución de tal propósito ,de la cita de leyes, casos jurisprudenciales, doctrina y demás argumentos.

Anastilosis Término derivado del griego, [aná (arriba) y stylos (columna)]. El sentido etimológico sería por lo tanto volver a levantar las columnas caídas de un edificio clásico; sin embargo con el tiempo el término se ha empleado para designar las operaciones de recomposición de aquellos edificios cuyos materiales originales se encuentran caídos y dispersos en sus proximidades.

El término es utilizado en la Carta de Atenas de 1931 en su art. 4: "cuando se trata de ruinas, se impone

una conservación escrupulosa y, cuando las condiciones lo permiten, es acertado volver a colocar en su lugar los elementos originales encontrados (anastilosis)".

La Carta de Venecia de 1964 cita el término para excluir al mismo de cualquier trabajo de reconstrucción en las excavaciones arqueológicas: "(en las excavaciones arqueológicas) deberá excluirse a priori cualquier trabajo de reconstrucción, considerando aceptable tan sólo la anastilosis o recomposición de las partes existentes pero desmembradas"...

Apropiación sensible	Hacer propio el sentido de un lugar.
Área urbana	Espacio urbano comprendido entre ciertos límites.
Armonía	Principio estético íntimamente relacionado con la unidad de la obra en las artes espaciales, en esencial a lo relativo a sus valores formales. Incluye a su vez los principios de simetría, equilibrio y proporción.
Arqueológico	Esta disciplina no se limita al estudio e interpretación de las antiguas civilizaciones, previas a la escritura, sino también a la investigación de diferentes culturas a través de su cultura material. Se configura su metodología en el siglo XIX, a partir de las importantes excavaciones de Winckelmann en el siglo anterior y del interés general por el mundo clásico. La conservación de los materiales procedentes de las excavaciones, abarca desde los orgánicos hasta los materiales como cerámica, piedra y vidrio.
Art Decó	Estilo de la arquitectura y de las artes que toma su nombre en la exposición parisina de las "Artes Decorativas" que se realizó en el año 1925. Dicho estilo también se propagó a elementos de diseño industrial como artefactos de iluminación o mobiliario. Se caracteriza por las formas simples, ausencia de decoración, elementos lineales, formas escalonadas, la utilización del vidrio esmerilado y el hierro cromado. En América Latina, algunas versiones de esta corriente incorporaron algunos elementos de origen étnico o elementos característicos de las diversas regiones, como los principales cultivos, frutos, etc.
Art Nouveau	Movimiento artístico-arquitectónico nacido en Bélgica entre 1892 y 1894, representado por los arquitectos Victor Horta y Henry Van de Velde. Lo caracterizan las formas naturales, movimientos de aves,

hojas, flores, etc., y su nombre es resultado del impacto que produjeron nuevos diseños de productos de las artes gráficas (tipografías, diseños de tapas de libros, etc), de mobiliario, y de decoración como telas de tapicería y papeles.

Aspecto comunicacional Aspecto que se refiere a: los múltiples mensajes del medio ambiente que afectan nuestra manera de actuar y conocer, nuestro desarrollo y nuestra satisfacción emocional y estética.

Cualquier paisaje habitado es un medio de comunicación. Sus mensajes pueden ser emitidos por personas o por objetos.

Aspecto estético Es la creación imaginativa de la forma posible y la vía para realizarla, concretando un propósito humano, empleándose criterios operacionales sujetos a prueba, favoreciendo

la legibilidad y la permanencia del hecho cultural, conservando los valores intrínsecos o histórico-artísticos, las valoraciones subjetivas, simbólicas o emblemáticas y los aspectos emocionales, estéticos o sentimentales.

Aspecto histórico Considerando el valor testimonial e informativo de la ciudad-documento-histórico, memoria de la historia y la cultura del pasado; podremos al conocerla, orientarnos en el espacio y en el tiempo y reconocer lugares e integrarlos en imágenes mentales para ligar nuestros sentimientos y significados, a las relaciones entre actividades, funciones, vivencias y forma física del medio ambiente.

Aspecto jurídico Los criterios para juzgar el propósito de las acciones propuestas para poner de relieve o proteger conjuntos urbanos surgen de dos fuentes principales: el valor intrínseco de los sitios mismos y el conjunto de los conocimientos recibidos que definen los medios apropiados para preservar valores aceptados, éstos conforman los principios. Cuando estos principios se traducen en objetivos específicos y medibles, se habla de normas.

Para conservar los barrios históricos, las normas deben considerar: los principios globales de la conservación urbana, los relativos a los sitios existentes y los relativos a las nuevas construcciones, como también establecer vínculos jurídicos con la sociedad y explicitar criterios sensibles, sobre propósitos públicos claros y

abiertos a valores que no provengan solamente de las clases dirigentes.

Aspecto simbólico significativo	La forma en que se percibe, se siente y se vive, como también la manera en que las cosas se expresan y establecen relaciones profundas con las personas que se apropian y controlan un lugar con su presencia, tiene siempre consecuencias sensibles.
Aspecto social	El carácter y la identidad de un lugar, son resultado de su evolución política; testimonio de usos, significados y expectativas sociales pasadas, presentes y futuras.
Balaustrada	Cerramiento de poca altura, que se encuentra generalmente en balcones o como remate de fachadas, compuesto por una sucesión de balaustres.
Balaustre	Pequeña columna realizada en piedra o en mampostería revestida de distintas proporciones y de sección circular o cuadrada
Barrio	Un asentamiento o urbanización se convierten en barrio, en la medida, en que es necesario contenido, de la experiencia compartida de sus pobladores para identificar necesidades comunes, de elaborarlas como intereses colectivos y desplegar acciones conjuntas para su conquista. Así, forman un tejido social y un universo simbólico que les permite irse reconociendo como vecinos y relacionarse definitivamente con otros ciudadanos. Construyendo su barrio, sus habitantes construyen su propia identidad.
Bienes culturales	Todo aquello que constituye el patrimonio cultural de un país, tanto mueble como inmueble, tangible o intangible, de interés artístico, histórico, paleontológico, arqueológico, etnográfico, científico o técnico.
Boulevard	Espacio utilizado para esparcimiento, recreación y circulación de peatones y/o vehículos. Inicialmente realizado sobre los restos de murallas medioevales o renacentistas en las ciudades europeas y posteriormente utilizado en los diseños de ciudades "higienistas" o "ideales". Se caracteriza por ser más ancho que una calle y tener arbolado.
Bóveda	Construcción arqueada, que sirve para cubrir, a manera de techo, un espacio comprendido entre muros o varios pilares. Su forma de crucería, abanico, claustral de cañón, estrellada, de nervadura, varía según el estilo, tipo o época de construcción del edificio.

Calidad sensible Término utilizado por el Arq. Kevin Lynch en su libro "Administración del Paisaje", se refiere a la apariencia, al sonido, al olor, y a las impresiones que produce un determinado sitio o lugar. Esta calidad o cualidad, debe ser considerada en los actos de planificación en todas sus escalas.

La calidad sensible de un lugar puede considerarse su aspecto más directamente humano (o inhumano). ... se refiere, entonces, a lo que se ve, a lo que se siente bajo los pies, al aire que se respira, a los sonidos de campanas y motocicletas, a como las pautas de estas sensaciones construyen la calidad sensible de los lugares y, en fin, a como esa calidad afecta nuestro bienestar inmediato, nuestras acciones, nuestros sentimientos y nuestra comprensión.

Incluye sensaciones que van desde la sombra que nos refresca en un día caluroso, hasta el significado simbólico de un recinto sagrado.

Calle La calle es un fragmento de la ciudad, que más allá de ser parte de un sistema es un elemento por sí mismo. En la calle circulan múltiples fuerzas generadoras de movimientos: tensiones y conflictos, conformando numerosas redes aleatorias de relación y comunicación.

Carta de Atenas Atenas 1931. Es el primer documento que presenta unos principios y normas generales para la conservación y restauración de monumentos. Los principios expuestos en este documento pueden considerarse como la expresión internacional de la doctrina de la "restauración científica". La Carta de Atenas consta de diez breves artículos que exponen los principios que extractamos a continuación: 1) Cooperación internacional y colaboración profesional 2) Conservación, mantenimiento y restauración 3) Principios y técnicas de restauración 4) El respeto del entorno del monumento 5) Conocimiento del patrimonio histórico y restauración.

Marcó el inicio de un amplio movimiento internacional para la conservación del patrimonio histórico y supuso el primer paso en la consideración del patrimonio cultural como un legado que implica y responsabiliza al conjunto de la humanidad.

Carta de Venecia La Carta se emite como conclusión final del II Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de los Monumentos Históricos, celebrado en 1964 y daría lugar

a la fundación del ICOMOS. Surge como continuidad de los postulados de la Carta de Atenas. Los principios que alientan a la Carta de Venecia están señalados por la rotunda consideración del patrimonio monumental de los pueblos como patrimonio común, el documento afirma que es deber de la humanidad transmitir las obras monumentales en su completa autenticidad.

La Carta se mantiene en la línea de la restauración científica, cuyos principios permiten transmitir la autenticidad del legado monumental, pero actualiza algunos preceptos metodológicos del “restauro crítico”.

Está organizada en dieciséis artículos y siete partes que señalan sus contenidos temáticos: 1) Definiciones 2) Finalidad 3) Conservación 4) Restauración 5) Ambientes monumentales 6) Excavaciones
7) Documentación y publicación.

Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico	Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico 1975. Adoptada por el consejo de Ministros del Consejo de Europa el 26 de septiembre de 1975.
Ciudad bella	El hecho urbano y su arquitectura, que son una sola cosa, constituyen una obra de arte. “Pero lo mismo es decir bella ciudad que buena arquitectura”, porque en esta última se concreta la intencionalidad, estética de los hechos urbanos. La arquitectura, concebida como forma específica de la actividad artística y gracias a la concepción del arte como creación y expresión de la realidad humano social, puede ser considerada en su dimensión cualitativa. “La cualidad de la arquitectura (la creación humana) es el sentido de la ciudad”. (Arq. Leonardo Benévolo) .
Ciudad ex - novo	También denominada "ciudad ideal", proyectada y construida en un mismo momento histórico, no incluye en su trazado, asentamientos previos.
Ciudad histórica, núcleo histórico, centro histórico	Ciudad que no han hecho sus coetáneos, sino sus antepasados; es una realidad, recibida, heredada, histórica, que se transforma y modifica renovando su vocación de ser como es .
Ciudad industrial	Ciudad, europea o americana, generada por la revolución industrial a partir de 1750 y/o en el siglo XIX. Se caracteriza por la alta densidad poblacional, el crecimiento desmedido relacionado con la especulación inmobiliaria, industrias contaminantes próximas a las

áreas residenciales y escasos espacios verdes o de recreación.

Ciudad tradicional	Ver ciudad histórica
Color	Sensación originada en la acción de las radiaciones cromáticas de los cuerpos o sustancias reflejantes sobre los receptores fisiológicos y los centros cerebrales de la visión.
Color ambiental	Sintetiza la identidad cromática de un lugar. Se particulariza, identificando y clasificando el tinte, el tono y el matiz de todos los elementos que conforman ese ambiente (fachadas, cerramientos, publicidad, arbolado, ornamentación, mobiliario urbano, vehículos, etc.) para organizar una paleta de color.
Colores cálidos y fríos	Colores cálidos: se refiere a las radiaciones del espectro luminoso que presentan las máximas longitudes de onda (rojo, naranja y amarillo) que producen una reacción subjetiva percibida como temperatura. Colores fríos: a diferencia de los anteriores, los colores fríos se sitúan en el sector del espectro correspondiente a las longitudes de onda mínimas, próximas al ultravioleta (violeta, índigo, azul) identificándose en la percepción visual con sensaciones de temperatura, opuestas a las de los colores cálidos.
Conservación	Operación cuya finalidad es prolongar y mantener el mayor tiempo posible los materiales de los que está constituido un objeto.
Conservación integrada	Implica acciones sobre el patrimonio cultural. <i>Carta Europea del patrimonio arquitectónico, 1975: "La conservación integrada es el resultado del uso conjunto de la técnica de la restauración y de búsqueda de funciones apropiadas" (...) "la conservación integrada requiere medios jurídicos, administrativos, financieros y técnicos". (Ignacio González - Varas).</i>
Contaminación visual	Alteración de la calidad ambiental que interfiere la lectura de los mensajes visuales.
Contextualismo	Actitud o tendencia observada en las artes y la arquitectura cuya característica principal es el respeto por las líneas formales, funcionales o estructurales del entorno físico mediato o inmediato.

Contraste	Combinación de cualidades opuestas, relacionadas; oposición y variedad. Diferencia esencial de luminosidad en el campo de la percepción que hace posible la visión, lo que sería imposible en un campo totalmente homogéneo.
Control sensible	Registro continuo del estado sensible de un lugar, de forma tal que pueda estar conectado con la acción.
Convenio internacional	Estipulación formal entre sujetos del derecho internacional, por el cual se crean, extinguen o modifican relaciones jurídicas. Obligan a las partes de acuerdo a lo convenido.
Convenio-tipo	Es aquel cuyas formas, características y efectos, constituyen una modalidad contractual constante.
Cornisamiento	Referente a las cornisas u ornamentos compuestos de molduras que coronan o rematan una fachada.
Cota	Número en los planos que indica la distancia que separa dos elementos. Número que indica la altura de un punto sobre un plano tomado como base.
Criterios sensibles	Pautas que permiten evaluar la relación entre la calidad / cualidad de un lugar y el efecto que produce en el bienestar inmediato, las acciones, los sentimientos y la comprensión de quienes lo habitan o transitan.
Cuadra	La cuadra es la medida que determina una manzana dentro del largo de una calle, contiene veredas para el desplazamiento de peatones y edificaciones.
Cualidad sensible o sensual	Cualidad sensible (o sensual) se refiere a la apariencia, al sonido, al olor y a las impresiones que produce un lugar. (Kevin Lynch).
Cúpula	Bóveda de planta circular, elíptica o poligonal regular. Elemento muy utilizado como cubierta en los cruceros y sobre los altares de las iglesias construidas entre los siglos XV y XIX.
Decoro	Del inglés "seemliness"(decoroso, decente, correcto) expresión que se referirá así a las cualidades (ambientales) tal como son sentidas, al mismo tiempo que al discernimiento de que son cualidades gratas y bien adecuadas a las capacidades humanas. (Kevin Lynch).
Diseño	Dibujo o traza, delineación de un edificio, de una figura, de una ciudad, etc.
Documentos internacionales	Son declaraciones que surgen generalmente como conclusiones de congresos sobre determinadas materias del derecho internacional, como fiel testimonio y

corolario de lo que en esa reunión internacional se ha tratado. No obligan a las partes como las convenciones internacionales. Pueden encuadrarse en esta categoría de documentos a las cartas internacionales.

Eje monumental	Elemento de diseño cuya principal característica es la inclusión de "monumentos" artísticos o arquitectónicos en una secuencia visible y acompañados de espacios verdes para poder ser apreciados a la distancia.. En la ciudad de La Plata, el eje monumental es el determinado por las avenidas 51 y 53, desde el Paseo del Bosque hasta la Iglesia Catedral, dentro del casco urbano.
Ejes medianeros	Ejes virtuales laterales que separan dos parcelas o sectores de terreno en una manzana.
Elite	Lo más selecto, lo mejor. Referido a las clases sociales relacionadas al poder político, económico o religioso en una sociedad o comunidad determinada.
Entablonado	Sucesión de tablas de madera utilizadas para realizar techos, cercos o tabiques divisorios o exteriores en el caso de inmuebles totalmente de madera.
Espacio arquitectónico	El desarrollo del espacio arquitectónico va desde los volúmenes o masas aisladas hasta el espacio interpenetrado contemporáneo, en el que interior y exterior se relacionan constantemente, articulando las fuerzas espaciales puestas en juego, donde la noción de espacio-tiempo cobra un papel fundamental.
Estilo clásico	Término utilizado genéricamente, para designar el estilo inspirado en la antigüedad greco-romana, reinterpretado en los siglos XV, XVI, y XVII en todo Europa Occidental a partir del renacimiento italiano y durante los siglos XVIII y XIX por la corriente neoclasicista. Se identifica con lo estático, el equilibrio simétrico, los valores táctiles, la forma cerrada determinada por lo lineal. Los claros y los oscuros se subordinan a las formas.
Estilo colonial	Estilo en Latinoamérica y Argentina de las artes y la arquitectura durante los períodos de colonización y gobierno de la corona de España y Portugal (Brasil). Desarrollado desde los primeros años de la conquista, este movimiento artístico tuvo aportes directos de corrientes estilísticas españolas como el "Isabelino", el "Plateresco", el "Churrigueresco como también de la arquitectura islámica de la península: el mudéjar. Sus características principales en los edificios son: la

aparición de recovas o galerías, balcones y rejas en hierro forjado, techos de teja denominada "española", ausencia de motivos decorativos en sus fachadas, con excepción de los portales de las iglesias de los siglos XVII y XVIII).

Estratificaciones	Referido a capas o estratos superpuestos de diferentes asentamientos en un territorio.
Estudio paisajístico	Estudia las características y aspecto externo de un sitio, ciudad o región determinados por factores naturales (suelo, clima, relieve) y humanos.
Evocativo	Que trae a la memoria o recuerda el pasado. Existen ejemplos de edificios o monumentos evocativos, cuyo valor "emblemático", supera el propio valor artístico-arquitectónico.
Expresionismo	Movimiento de la arquitectura y las artes relacionado a las vanguardias europeas de entre guerras. Nacido en Alemania a partir del grupo de artistas berlineses "November Gruppe", se caracteriza por el uso de formas elípticas con curvas y contracurvas. En arquitectura, la ausencia de elementos decorativos en las fachadas es acompañada por ventanas de proporciones alargadas y balcones curvos y continuos.
Expropiación	Privación coactiva de la propiedad, derechos o intereses patrimoniales legítimos, decretada por la administración en su favor o en el de un particular, por razón de interés público y previo pago de su valor económico.
Favelas	Conjunto de construcciones precarias, cercanas a las grandes urbes brasileñas, situadas en las laderas de los morros o colinas.
Fondo libre de manzana	Sector de terreno que queda libre en el centro de una manzana.
Formas	Apariencia, configuración, estructura, organización que reciben las impresiones sensoriales en la percepción. La forma se refiere a las características estructurales de los objetos sin tener en cuenta su orientación ni ubicación en el espacio; alude también a sus límites que pueden ser lineales, de contornos o de superficies y a la correspondencia entre interior y exterior. La sola alteración de una parte modifica las características del conjunto formal.
Frontón	Fachada o parte anterior de un muro o construcción. Remate Triangular o circular de una fachada o de un pórtico.

En los edificios clásicos, las molduras del frontón siguen las líneas del entablamento. También se coronan con frontones las puertas y ventanas.

Función	Capacidad de acción o acción de un ser, apropiada a su condición natural (para lo que existe) o el destino dado por el hombre (para lo que se usa). Práctico, utilitario.
Gestor urbano	Persona que tiene la función de mediar entre el municipio y la comunidad, para la concreción de actividades que mejoren la calidad de vida de la población.
Guía de diseño	Material gráfico, dirigido al público en general, con información sobre acciones o programas en áreas de interés patrimonial. Su objetivo es, difundir tales acciones y orientar a constructores o residentes que no puedan contratar profesionales, incentivando la participación de la comunidad en la toma de decisiones.
Guía del ciudadano	Manual o material gráfico cuyo objetivo es, difundir información sobre conservación patrimonial, desde criterios y métodos de conservación e intervención, hasta normativa vigente.
Higienista	Ideal urbanístico de finales del siglo XVIII y principios de siglo XIX, que propuso, disminuir la densidad poblacional, aumentar la presencia del verde en parques o plazas, utilizar sectores de terreno privado para el cultivo y construir anchas avenidas arboladas en las ciudades, para resolver los problemas provocados por la revolución industrial.
Imagen ambiental	Es la conjunción de estructuras de imágenes mentales de tiempo y de lugar (que se tienen del espacio habitado), con el vínculo afectivo establecido, por esa particular estructura mental.
Imagen mental	Estructuras mentales resultantes del conocimiento y la experiencia que el habitante tiene de un lugar.
Intangible	Que no debe o no puede tocarse.
Intensidad	Es sinónimo de saturación se refiere en consecuencia a la pureza de color que puede reflejar una superficie de determinada materia. Capacidad de reflejar luz que tienen los colores.
Inventario	Al igual que los catálogos, son los medios de registro e identificación para la protección del patrimonio histórico. Los inventarios establecen una lista ordenada o sistemática de los bienes culturales y son, por tanto, instrumentos de carácter más sumario o abreviado que los

catálogos.

Lenguaje arquitectónico	Elementos o signos que se relacionan sintácticamente en una fachada , en el ornato o en cualquier espacio arquitectónico.
Lenguaje italianizante	Lenguaje arquitectónico, derivado de las características constructivas, aportadas por la corriente inmigratoria italiana de fines del siglo XIX y principios del siglo XX, a la arquitectura americana. Sus características son: proporción vertical de aberturas, aparición de zócalos, sector central y remate de fachadas trabajado con cornisas o balaustradas.
Liberación	Demolición de una etapa o agregado de construcción que entorpezca la lectura del edificio, o que posea elementos de poco interés patrimonial.
Luminosidad	Desde el punto de vista de la física se entiende que la claridad de una superficie depende siempre de su poder de reflexión y de la cantidad de luz que ella reciba....; ese resultado de luz o claridad del objeto dependerán siempre del entorno, en cuanto distribución de valores de claridad que en él se encuentren. Un objeto se verá muy luminoso, si el entorno se encuentra a oscuras, pero si éste se aclara, el objeto relacionado con él, irá perdiendo claridad o luminosidad.
Luz	Impresión producida en la retina por un movimiento vibratorio que se propaga en el espacio. Energía que estimula la visión, capaz de captar formas y colores.
Manierista	Término utilizado a partir del siglo XIX, para referirse a escuelas artísticas o arquitectónicas de los siglos XVI y XVII. Esta corriente es paralela a los tratados que codifican el diseño arquitectónico y pone en conflicto a su vez las reglas establecidas por el lenguaje clásico, provocando en el observador ciertos desequilibrios o emociones incompatibles con los habituales modos de componer. La unidad del lenguaje no se considera una meta ideal, sino que se valorizan las búsquedas individuales, lo que justifica el sentido del término (del italiano "maniera": manera o modo).
Manzana	Sector de territorio básico para definir una trama urbana, definido por cuatro calles y dividido generalmente en "lotes" o "parcelas" ocupadas por individuos o familias, etc. Este módulo base, repetido determinada cantidad de veces en dos dimensiones, crea lo que normalmente se denomina retícula o trama regular,

base de trazado de ciudades americanas desde la conquista hasta hoy.

Marquesina	Cobertizo de madera, hierro forjado combinado con vidrio o con tela que cubre una puerta o escalinata, y se sitúa generalmente en el acceso principal de un inmueble Utilizados en la arquitectura occidental de los siglos XIX y XX para definir los accesos principales de edificios utilitarios (estaciones de ferrocarril) o culturales (teatros).
Materia	Sustancia que compone los cuerpos físicos. Se caracteriza por tener las propiedades de extensión, inercia y gravitación.
Matiz	Variante de claridad u oscuridad producida por el agregado de acromáticos, o grises al color, lo que provoca diferencias de valor y saturación, en un mismo color. Se lo utiliza a veces como sinónimo de color.
Modelo ideal	Ver ciudades ex – novo.
Modernismo	O modernismo catalán, que se constituye como un fenómeno muy complejo, contradictorio y dinámico en el arte y la arquitectura europea de finales del siglo XIX y primeras décadas del siglo XX. Relacionado a movimientos políticos del pueblo catalán, tuvo dos tendencias fundamentales: modernismo de la renaixença y modernismo manierista o ecléctico, influyó también en las artes gráficas y el diseño textil.
Monitoreo	Tareas de control, con o sin instrumental técnico, en un objeto, edificio o sitio de valor patrimonial.
Monumento	La Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural UNESCO (1972) en su artículo 1 define: <i>“Los monumentos: obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia”,....</i> A nivel nacional, la Disposición N° 5 del 21/10/91, de la Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos, define el concepto de Monumento Histórico Nacional: <i>“Es un inmueble de existencia material, construido o edificado, donde tuvieron origen o transcurrieron hechos de carácter histórico, institucional o ético espiritual, que por sus consecuencias trascendentes resultan valiosos para la identidad cultural de la Nación, o bien sus características arquitectónicas</i>

singulares o de conjunto lo constituyen en un referente válido para la historia del arte o de la arquitectura en la Argentina. Su preservación y presencia física – comprendido su entorno- tiene por finalidad transmitir y afirma los valores históricos o estéticos que en ese bien se concretan".

Morfología	Parte de la historia natural, que estudia las formas de los seres orgánicos y de sus transformaciones.
Murga	Grupo de músicos y bailarines que ofrecen un espectáculo callejero con cánticos que expresan hechos reales.
Nodal	Referente a nodo. En términos urbanísticos, es el centro donde convergen todos los caminos o avenidas de una población o ciudad.
Ordenación del territorio	Este campo de actuación se alterna con el término planificación, pero se podría establecer que se utiliza en un sentido más amplio y suele referirse al conjunto de normas que rigen un plan general a nivel territorial, regional y urbano.
Ornamentación	Ver ornamento
Ornamento	Es una estructura plástica que difiere de una obra de arte propiamente dicha, en cuanto que, a pesar de que sus componentes, formas, colores, valores, etc., tienen una carga expresiva, esta se halla siempre afectada por su función. Casi siempre el ornamento es parte de otra cosa.
Overol	Derivado de la palabra inglesa overall. Vestimenta de trabajo con cuello y bolsillos, realizada en tela resistente, cubre todo el cuerpo
Palacete o petit hotel	Vivienda de la clase alta de las sociedades latinoamericanas. Inspiradas en el modelo de hotel parisino del siglo XVII, utilizado por la burguesía francesa.
Patrimonio	El patrimonio es el legado que recibimos del pasado, lo que vivimos en el presente y lo que transmitimos a las futuras generaciones. (UNESCO)
Patrimonio cultural	La “recomendación sobre la protección en el ámbito nacional del patrimonio cultural y natural” (UNESCO 1972) considera: Los monumentos: obras arquitectónicas, obras de escultura o de pintura monumentales, inclusive las cavernas y las inscripciones, así como los elementos, grupos de elementos o estructuras que tengan un valor especial desde el punto de vista arqueológico,

histórico, artístico o científico.

Los conjuntos: grupos de construcciones, aisladas o reunidas, que por su arquitectura, unidad e integración en el paisaje tengan un valor especial desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia;

Los lugares: zonas topográficas, obras conjuntas del hombre y de la naturaleza que tengan un valor especial por su belleza o su interés desde el punto de arqueológico, histórico, etnológico o antropológico.

Patrimonio Forestal Patrimonio de especies arbóreas de una región, ciudad o sitio. Esta incluido en el concepto de patrimonio natural.

Patrimonio Global Todos los edificios que tienen valor cultural, desde los más prestigiosos hasta los más modestos, sin olvidar los de época moderna así como el marco en que se inscriben.

Patrimonio intangible "Conjunto de formas de cultura tradicional y popular folclórica. Es decir las obras colectivas que emanan de una cultura y se basan en la tradición. Estas tradiciones, se transmiten oralmente o mediante gestos, y se modifican con el transcurso del tiempo a través de un proceso de recreación colectiva. Se incluyen en ellos las tradiciones orales, las costumbres, las lenguas, la música, los bailes, los rituales, las fiestas, la medicina tradicional y la farmacopea, las artes culinarias y todas las habilidades especiales relacionadas con los aspectos materiales de la cultura, tales como las herramientas y el hábitat.

El patrimonio intangible es vasto y concierne a cada individuo, puesto que cada individuo es portador del patrimonio de su propia comunidad. " (UNESCO)

Patrimonio mundial Monumentos, conjuntos o lugares que integran la lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO. La Convención sobre la protección del patrimonio mundial de 1972, considera conjuntamente y de modo complementario el patrimonio cultural y natural, al considerar que la identidad cultural de los pueblos se ha forjado en el medio natural en que estos viven.

Patrimonio urbano Conjunto de bienes tangibles e intangibles que conforman una ciudad.

Percepción El término alude primariamente a una aprehensión, sea cual fuere la realidad aprehendida. La percepción es distinta de la sensación, "puesto que ver es tener color o

luz, oír es tener sonidos, sentir es tener cualidades... El rojo o el verde no son sensaciones, son algo sensible y la cualidad no es un elemento de la conciencia, sino una propiedad del objeto" (Irene Crespi – Jorge Ferrario).

Percepción sensible	La percepción es sensible cuando aprehende un objeto real, que es aprehendido directamente. (Irene Crespi – Jorge Ferrario).
Pérgola	Semicubierto utilizado en espacios públicos o privados compuesto por una serie de columnas unidas por vigas sobre las que apoyan viguetas o tirantes de madera para espacios de reunión o comedor al aire libre, cubiertas de enredaderas o vides.
Periferia	Sector fuera de los límites de un centro histórico o casco urbano.
Perspectiva barroca	Supone la contemplación del mundo desde un solo punto de vista, desde un ojo único que abarca todo el panorama. Es una manifestación del poder humano, del poder del príncipe. La visión focal o centralista coincide con la organización monárquica del Estado.
Planificación urbana	Plan general para obtener un objetivo determinado, en este caso el ordenamiento y uso del territorio urbano.
Preservación	Acción que implica poner a cubierto anticipadamente un bien cultural, para evitar su daño, deterioro o destrucción. No define un modo particular de intervención.
Primigenia	Que pertenece al primer estado de las cosas. Originario, primitivo.
Propiedad privada	Es el derecho de usar, gozar y disponer de una cosa en forma absoluta, con las restricciones establecidas en la ley.
Protección global	Es el respeto de las estructuras sociales y económicas, existentes, evitando que los conjuntos rehabilitados sean acaparados por las clases sociales más acomodadas o por las empresas del sector terciario, en perjuicio de sus habitantes originarios.
Puesta en Valor	Valorizar o poner en valor un bien cultural, determina al conjunto de acciones inmateriales que aplican una "tutela activa" sobre ese bien cultural. Confluyen en estas acciones, la divulgación del conocimiento y valores del patrimonio cultural al público, así como una correcta gestión con vistas al realce de las características históricas y/o artísticas del bien cultural. Hace referencia al enriquecimiento, promoción y

valorización del patrimonio cultural.

Reciclaje	Es la acción que implica dar un nuevo ciclo de vida a un bien cultural. Normalmente asociado a un alto grado de intervención y que incluye un posible cambio de uso , tratándose de un objeto arquitectónico.
Recomendaciones	Son normas jurídicas que emite un organismo internacional y que no obligan a los estados miembros a su adopción; tienen el alcance de consejos. Son generalmente adoptadas como conclusiones de congresos o reuniones de organismos internacionales.
Recuperación	La recuperación significa la readquisición y revalorización de un bien cultural que se encontraba temporalmente abandonado, degradado o privado de su funcionalidad; de este modo, alude a los métodos que posibilitan que un objeto histórico, nacido en otro contexto, satisfaga las necesidades contemporáneas mediante su reutilización. (Ignacio González - Varas)
Refuncionalización	Ver puesta en valor
Rehabilitación	Sinónimo de recuperación. Readquisición del bien cultural que se encontraba temporalmente abandonado, degradado o privado de su funcionalidad. Alude por tanto a los métodos que posibilitan que un objeto satisfaga las necesidades contemporáneas mediante su reutilización. Este término es utilizado especialmente en el campo arquitectónico y urbanístico, como medidas de intervención directa que comprende la restauración de las estructuras físicas, sociales y económicas de los centros o conjuntos históricos. Incluye entonces, simultáneamente, la conservación y la transformación. Este concepto incluye al de renovación como caso extremo de transformación.
Reintegración	Técnica de restauración que permite integrar estéticamente una obra, completando sus pérdidas, ya sean de soporte, de decoración o de policromía. No siempre es necesaria para la conservación y, generalmente, se trata de una intervención de tipo estético.
Renovación	Alude a la obtención de una condición nueva en sentido cultural o espiritual que implica una sustitución de sus componentes materiales. Se ha utilizado con un sentido especial en el campo urbanístico para aludir a la planificación que actualiza las características urbanas dotándolas de servicios modernos o mejoras en sus

infraestructuras.

Repertorio compositivo	Conjunto de elementos de ornamentación que se pueden utilizar en una "composición arquitectónica". Dichos elementos caracterizan un lenguaje arquitectónico determinado. "Como se ha dicho, un repertorio no se estructura según un sistema de oposiciones sino que solamente establece una lista de signos que se articulan siguiendo las leyes de un código subyacente. (Umberto Eco).
Repertorio morfológico	Conjunto o grupo de formas, que determinan en su relación, un cierto estilo arquitectónico.
Repertorio tipológico	Conjunto de tipos o tipologías arquitectónicas que están agrupados por características similares. Ejemplo: en las viviendas existe un tipo "chorizo" que posee distintas versiones, en esquina, entre medianeras, con negocio, con garage, etc.
Restauración	Es la actividad de conservación, que interviene sobre los objetos, cuando no ha habido preservación o ésta ha sido insuficiente. Aplica los tratamientos necesarios, que permitan la pervivencia de bienes culturales. La restauración es una disciplina que exige conocimientos históricos, artísticos, científicos, de materiales, etc., con una visión interdisciplinaria.
Restricción administrativa	Constituyen disposiciones de la Administración Pública, para lograr un equilibrio entre los derechos de propiedad de los administrados y los intereses públicos que aquélla debe satisfacer, limitando la amplitud del derecho de propiedad de los particulares, que sufre entonces una reducción en su carácter absoluto. Las restricciones administrativas tienen los siguientes caracteres jurídicos: a) son limitadas en número y clase; b) imponen, en general, al propietario la obligación de no hacer o de dejar hacer; c) no suelen dar lugar a indemnización; d) son ejecutorias; e) son generales, constantes y actuales; f) recaen sobre inmuebles, pero pueden afectar bienes muebles.
Retícula ortogonal	Trazado utilizado por el urbanismo desde la época helenística, el imperio romano, las ciudades ideales del Renacimiento Italiano, las colonizaciones españolas en América a través de sus "Leyes de Indias" y los modelos urbanísticos del siglo XIX. Basado en la subdivisión de "manzanas" dispuestas en forma regular, organizadas en dos direcciones, a las

que se le incorporaban plazas.

Revalorización	Ver: puesta en valor
Revitalización	Ver puesta en valor.
Ritmo	Periodicidad percibida. Movimiento virtual provocado a través de la percepción de acentos y pausas o intervalos. Estos acentos son factores que se repiten, crecen, alternan o desaparecen y se manifiestan siempre relacionados entre sí y con un silencio. El ritmo no constituye una sensación visual aislada por el contrario, establece el orden en un conjunto temporal mayor, entendiéndose que si una obra plástica es quieta el ordenamiento rítmico establece una relación de movimiento sugerido entre las partes de la unidad plástica
Salvaguarda	Se entiende por salvaguarda, la identificación, la protección, la conservación, la restauración, la rehabilitación, el mantenimiento, y la revitalización de los conjuntos históricos o tradicionales y de su medio.
Salvaguardia	Ver salvaguarda
Saturación	Una de las tres dimensiones del tono. Se refiere a la pureza de color que una superficie puede reflejar. Cuando el tono es completo, presenta máxima saturación, se halla en toda su pureza. Si contiene algún acromático, se reduce su saturación pues el color se manifiesta con menor potencial cromático, en consecuencia se encuentra neutralizado.
Servidumbre administrativa	<p>Ha de entenderse por servidumbre administrativa, o pública, el derecho real administrativo constituido por el Estado sobre un bien del dominio privado o del dominio público, con el objeto de que tal bien sea usado por el público en la forma que resulte del acto o hecho constitutivo del gravamen.</p> <p>Supone un derecho determinado, constituido a favor de un tercero y que trae aparejado un desmembramiento de la propiedad. Existe, en consecuencia, un verdadero sacrificio del propietario en el uso y goce de la cosa, cuyo resultado es sustraer a su dominio una parte de la propiedad. El sacrificio que hace el propietario es de carácter particular, a diferencia de las restricciones, donde el mismo es general.</p> <p>La servidumbre restringe, no tanto el contenido del derecho de propiedad, cuanto su exclusividad, por lo que las facultades de la propiedad vienen a quedar divididas entre el propietario y el titular de la servidumbre; así es</p>

que, desde el punto de vista del propietario, la servidumbre consiste en un soportar algo. Implica la sujeción parcial del bien privado a un uso por parte de la colectividad.

A diferencia de las meras restricciones, la servidumbre administrativa, trae aparejada una indemnización al propietario que sufre el desmembramiento de su propiedad.

Simetría	Concordancia entre partes que concurren a integrar un todo.
Símil piedra	Revestimiento en base a agregados pétreos, arena, cal y aglomerantes. Utilizado en la arquitectura argentina del siglo XIX y XX.
Sitio patrimonial	Zona con límites definidos, obra combinada del hombre y la naturaleza, parcialmente construida y que constituye un espacio suficientemente característico que tiene un destacado interés: histórico, estético, social, simbólico significativo y jurídico.
Tejido histórico	Cada uno de los diversos elementos de diferentes épocas y de la misma naturaleza, diferenciados de un modo determinado, ordenados regularmente y que desempeñan en conjunto una determinada función urbana.
Tinte	Término que se utiliza para aludir al color. Sinónimo de color.
Tipología	Sistema de clasificación según tipos. Estudio de los elementos urbanos, de una ciudad o de una arquitectura que tengan características que respondan a un orden, estilo, un sistema constructivo, etc.
Trama regular	Diseño de ciudad basado en la unidad denominada "manzana" con ordenamiento de calles en sentido ortogonal o diagonal. Utilizado como base para el trazado de ciudades ex - novo.
Traza	Planta o diseño que se hace para la construcción de una ciudad, un edificio u otra obra.
Umbral	Parte inferior o escalón, en la puerta de entrada de una casa. Madero que se atraviesa en lo alto de un vano para sostener el muro que hay encima.
Valor	Grados de claridad u oscuridad que existen entre dos extremos de valor, por ejemplo, blanco y negro. El valor pone un mayor o menor grado de la posibilidad lumínica, ligada ésta siempre a la claridad u oscuridad del mismo. El color puro tiene un valor que le es intrínseco. El

valor de un color puede ser variado y controlado por las mezclas que el mismo sufra, sea con blanco, negro, grises o su complementario, en este caso no sólo varía su valor sino a la vez su saturación, dado que la mezcla quebranta el color, neutralizándolo y haciéndolo perder pureza.

Valorización	Ver puesta en valor.
Vivienda chorizo	Tipología de vivienda, con sucesión de habitaciones unidas por una galería que relaciona éstos espacios con un patio. Los locales se ubican recostados sobre un muro coincidente con el eje medianero o la línea municipal. El mejor ejemplo tipológico, está constituido por una sala principal con zaguán, habitaciones de dormitorio, comedor, cocina, habitaciones de servicio y baños.
Vivienda racionalista	Vivienda de dos plantas que caracterizó las construcciones en la Argentina de las décadas del '40 y '50, con el uso de revestimientos pétreos en las fachadas, ventanas corridas, plantas bajas libres, balcones curvos, y falta de ornamentación.
Zona	Ver sitio

Bibliografía Utilizada para la realización del glosario.

Arheim 1962. Rudolf Arheim. “Arte y percepción visual. Psicología de la visión creadora”. Eudeba.1962.

Benévolo. 1980. Leonardo Benévolo: "Historia de la arquitectura moderna". Ediciones Gustavo Gili. Año 1980.

Calvo. 1997. Ana Calvo "Conservación y restauración. Materiales técnicas y procedimientos. De la A a la Z".Ana Calvo. Ediciones del Serval.

Castelli. María Erminda E. Castelli. “Protección jurídica del Patrimonio Cultural de la Humanidad”. Bias editorial SRL. Buenos Aires.

Centro del Patrimonio Mundial. UNESCO. **Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico. Centro del Patrimonio Mundial. UNESCO. Herman Van Hooff. Ana Lucía Meira. Dora Arizaga Guzmán. Juan Manuel Becerra García. Pedro Salmerón Escobar. "Indicadores para la evaluación del estado de conservación de Ciudades Históricas" .. Editorial Comares.**

Convenciones y recomendaciones de la UNESCO sobre la protección del patrimonio cultural. UNESCO 1983.

Crespi, Ferrario. 1989. Crespi Irene, Ferrario Jorge, “Léxico técnico de las artes plásticas”Editorial universitaria Buenos Aires: Ediciones Colihue. Manuales/ Artes plásticas 1989.

Chueca Goitia 1986. Fernando Chueca Goitia. “Breve historia del urbanismo”. Editorial Alianza.1986.

Diez 1997. Manuel María Diez. “Manual de derecho administrativo”.Tomo II. Editorial Plus Ultra. Sexta edición. Buenos Aires. 1997.

Enciclopedia Salvat 1978. Salvat ediciones SA. Barcelona. 1978.

García Pelayo y Gross. 1972. "Pequeño Larrouse en color". Ramón García Pelayo y Gross. Editorial Librairie Larrouse. París 1972.

Garrone 1994. José Alberto Garrone. "Diccionario Jurídico Abeledo-Perrot". Segunda edición ampliada. Editorial Abeledo-Perrot. 1994.

Gonzalez Varas. 1999. Ignacio Gonzalez Varas "Conservación de Bienes Culturales, Teoría, historia, principios y normas". Ed. Manuales Arte Cátedra. Año 1999.

Hesselgren 1973. Hesselgren Sven. "El lenguaje de la arquitectura" Editorial Universitaria de Buenos Aires. Año 1973.

Kepes 1976. Gyorgy Kepes. "El lenguaje de la visión". Ediciones infinito. Buenos Aires. 1976

Lynch. 1992. "Administración del paisaje" Kevin Lynch. Editorial Norma S.A. Año 1992.

Moreno de Barreda, 1999. Dirigido por Fernando Moreno de Barreda "El patrimonio cultural en el Consejo de Europa. Textos, Conceptos y Concordancias".. Hispania Nostra. Ministerio de Educación y Cultura. Boletín Oficial del Estado. España. Año 1999.

Penht. 1975. Wolfgang Penht "La arquitectura expresionista".. Editorial Gustavo Gili. Año 1975.

Porter 1988. Tom Porter. "Color ambiental. Aplicaciones en arquitectura". Trillas. 1988. México.

Ware. 1969. Dora Ware y Betty Beatty "Diccionario manual ilustrado de Arquitectura".. Versión traducida y aumentada por Joaquín Gili y Manuel Company. ED. Gustavo Gili. Año 1969.

Zelanski. 2001. Paul Zelanski y Mary Pat Fischer. "Color". Editorial H. Blume. Año 2001.

Diseño: Ana Lía Báez, Georgina Colasurdo, Sabrina Suárez - Textos: Ana Lía Báez, Georgina Colasurdo, Juan Manuel Ponz -
Editado y Publicado por Universidad Nacional de La Plata © Copyright 2002 - Ana Lía Báez
Compaginación digital : Lozzia Raul - www.disegny.com.ar